

le français

法 语

江苏工业学院图书馆 2

藏书章

北京市中学课本



T17855

北京市中学课本

法 语

第 二 册

北京市教育局教材编写组编

\*

北京人民出版社出版

北京市新华书店发行

北京印刷三厂印刷

\*

1973 年 1 月第 1 版 1977 年 6 月第 2 版

1977 年 6 月第 1 次印刷

书号: K7071·146 定价: 0.19 元

**Vive le Parti communiste chinois!**

**Vive la pensée-maotsétoung!**

## Table des matières

1. Leçon un	Première leçon.....1
Structure:	Qui est-ce? C'est ...
Grammaire:	1) 动词和动词变位 2) 动词 être 的单数人称变位 (直陈式现在时) 3) 作主语用的人称代词(单数): je, tu, il, elle 4) 疑问句的构成
2. Leçon deux	Deuxième leçon .....7
Structure:	Qui est-ce? Ce sont ...
Grammaire:	1) 动词 être 的复数人称变位 2) 作主语用的人称代词(复数): nous, vous, ils, elles
3. Leçon trois	Troisième leçon.....14
Structure:	Est-ce ...? Oui, c'est ... Non, ce n'est pas ...
Grammaire:	1) 主有形容词(I): mon, ton, son, ma, ta, sa 2) 动词 prendre, apprendre 的单数人称变位
4. Leçon quatre	Quatrième leçon.....20

Structure:	Où sont ...?	
Grammaire:	1) 动词 faire 的单数人称变位 2) 主有形容词(II): mes, tes, ses	
5. Leçon cinq	Cinquième leçon.....	26
Structure:	Il y a, Il y en a beaucoup de, combien de	
Grammaire:	副代词 en 的用法	
6. Leçon six	Sixième leçon.....	32
Structure:	Qui a ...? Li Ming a ...	
Grammaire:	1) 动词 avoir 的单数人称变位 2) ne pas avoir 后面的不定冠词 des 改为 de	
7. Leçon sept	Septième leçon.....	36
Structure:	Avez-vous ...? Oui, j'en ai. Non, je n'en ai pas.	
Grammaire:	动词 avoir 的复数人称变位	
8. Leçon huit	Huitième leçon.....	41
Structure:	Nous aimons ... Aimez-vous ...?	
Grammaire:	1) 主有形容词(III): notre, votre, leur, nos, vos, leurs 2) 第一组动词变位规则(直陈式现在 时)	
9. Leçon neuf	Neuvième leçon.....	47
Structure:	Parlez-vous ...?	

Travaillez-vous ...?

- Grammaire: 1) 第一组动词 parler, travailler, penser 的变位  
2) il faut + 动词不定式
10. Leçon dix Dixième leçon.....53  
Structure: Où vas-tu? Je vais ...  
Où va Li Li? Elle va ...  
Grammaire: 1) 不规则动词 aller 的单数人称变位  
2) 缩合冠词: à + le = au  
3) 及物动词和不及物动词
11. Leçon onze Onzième leçon.....58  
Structure: Où allez-vous? Nous allons ...  
Où vont-ils? Ils vont ...  
Grammaire: 1) 动词 aller 的复数人称变位  
2) 缩合冠词: à + les = aux  
3) 介词 en 的用法  
4) 副代词 y 的用法
12. Leçon douze Douzième leçon.....66  
Structure: Je lis la lettre de ...  
J'écris une lettre à ...  
Grammaire: 1) 不规则动词 lire, écrire, servir 的单数人称变位  
2) 缩合冠词: de + le = du  
de + les = des  
3) 介词 à, de
13. Leçon treize Treizième leçon.....73  
Révision (复习课)

附录一、课堂用语

附录二、语音

附录三、动词变位表

附录四、数目

附录五、歌曲《我爱北京天安门》

附录六、词汇表

## Leçon un

### Première leçon

être: je suis, tu es, il est, elle est ...

Li Ming est ...

(1)

Qui est-ce?



C'est mon père.  
Il est ouvrier.



C'est ma mère.  
Elle est paysanne.



C'est mon frère.  
Il est soldat.



C'est ma sœur.  
Elle est médecin.



(2)

Je suis ouvrier.	Je ne suis pas médecin.
Tu es ouvrier.	Tu n'es pas médecin.
Il est ouvrier.	Il n'est pas médecin.
Elle est ouvrière.	Elle n'est pas médecin.

(3)

Es-tu paysan?  
Non, je ne suis pas paysan, je suis élève.  
Est-il élève?  
Oui, il est élève.  
Est-elle élève?  
Non, elle n'est pas élève, elle est ouvrière.

(4)

Mon père est ouvrier.  
Ma mère est paysanne.  
Mon frère est soldat.  
Moi, je suis encore petit,  
    quand je serai grand,  
    je serai ouvrier, paysan ou soldat.

### Vocabulaire

premier, -ière (形) 第一的	le père (名, 阳) 父亲
être (动) 是	la mère (名, 阴) 母亲

le frère (名, 阳) 兄弟  
la sœur (名, 阴) 姐妹  
mon (ma) (形) 我的  
un élève (名, 阳) 学生  
une élève (名, 阴) 女学生

moi 我  
encore 还  
quand 当……时候  
je serai 我将是  
ou 或者

## Notes

- 1) mon père, ma mère 中的 mon, ma 都是“我的”意思。  
Mon 后面一般跟阳性名词, ma 后面跟阴性名词。mon, ma 后面的名词不能再用冠词。
- 2) Quand je serai grand, je serai ouvrier, paysan ou soldat. 当我将来长大时, 我将是一个工人, 农民或士兵。

## Grammaire

### 1. 冠词的省略

动词 être 后面的名词如表示人物的国籍, 身份或职业时, 都不用冠词。

例: Je suis Chinois. 我是中国人。

Je suis élève.      Mon frère est soldat.

但在 c'est 和 ce sont 后面这类名词要用冠词。

### 2. 动词和动词变位

动词 (le verbe) 是用来表示动作或状态的词。

动词变位 (la conjugaison du verbe): 法语中动词随着人称和数的不同, 词尾发生相应变化, 叫动词变位。本课讲的是动词 être 单数三个人称直陈式现在时的变位。

单数第一人称变位 je suis, 单数第二人称变位 tu es, 单数第三人称变位 il (elle) est

### 3. 作主语的人称代词(单数)

1) je (我), tu (你), il (他), elle (她)是作主语用的人称代词, 一般放在动词前边, 不能脱离谓语单独使用。

2) moi 是 je 的重读形式, 可以单独使用。

### 4. 疑问句的构成

1) 主语和谓语倒装, 中间用连字符“-”连接。

如: Es-tu élève?

2) 陈述句前可加 est-ce que, 不用倒装。

如: Est-ce que tu es élève?

3) 现代法语口语中常直接在句子后面加问号, 用升调表示疑问:

Tu es élève?

### Nous comptons (数一数)

un	deux	trois	quatre	cinq	six
1	2	3	4	5	6
sept	huit	neuf	dix	onze	douze
7	8	9	10	11	12
treize	quatorze	quinze	seize		
13	14	15	16		

### Phrases pour la classe

Entrez! 进来!

Maintenant nous commençons. 现在我们开始。

## Exercices

### 1. 用适当的人称代词填空:

- 1) — est ouvrier.
- 2) — suis élève.
- 3) — es professeur.
- 4) — est paysanne.
- 5) — ne suis pas médecin.
- 6) — n'est pas soldat.

### 2. 用 être 的适当形式填空:

- 1) Mon père — paysan.
- 2) Ma mère — paysanne.
- 3) Mon grand frère — professeur.
- 4) Elle — médecin aux pieds-nus.
- 5) Je ne — pas professeur, je — ouvrier.
- 6) — -tu soldat?

### 3. 将下列句子变成疑问句,然后用否定句回答:

例: Je suis soldat.

Est-ce que je suis soldat? (Suis-je soldat?)

Non, tu n'est pas soldat.

- 1) Il est médecin.
- 2) Je suis professeur.
- 3) Tu es élève
- 4) Elle est ouvrière.
- 5) Il est paysan.

### 4. 用下列各词填空:

ma sœur, mon père, ma mère, je, tu, le profes-

seur, es, suis

- 1) \_\_\_\_ est dans la classe.
- 2) \_\_\_\_ aime le président Mao.
- 3) \_\_\_\_ es grand, et moi, je \_\_\_\_ petit.
- 4) \_\_\_\_ est ouvrier à l'usine des tracteurs.
- 5) \_\_\_\_ -tu élève?
- 6) \_\_\_\_ est ouvrière.
- 7) \_\_\_\_ est médecin aux pieds-nus de la commune.

5. 看图回答问题:

Qui est-ce?  
Est-il ouvrier?



Qui est-ce?  
Est-elle paysanne?

Qui est-ce?  
Est-il élève?



## Leçon deux

### Deuxième leçon

être: ... nous sommes, vous êtes, ils sont,  
elles sont

(1)

Qui est-ce?

Ce sont des ouvriers.



Ils sont métallos.



Elles sont tisseuses.

Qui est-ce?

Ce sont des paysans.



Ils sont paysans.



Elles sont paysannes.

Qui est-ce?  
Ce sont des élèves.



Ils sont élèves.



Elles sont élèves.

(2)

Etes-vous ouvriers?  
Oui, nous sommes ouvriers.  
Etes-vous métallos?  
Oui, nous sommes métallos.  
Sont-ils mineurs?  
Oui, ils sont mineurs.  
Sont-elles tisseuses?  
Oui, elles sont tisseuses.

(3)

Est-ce que vous êtes professeur?

— Non, je ne suis pas professeur,  
je suis élève.

Est-ce que vous êtes mineurs?

— Non, nous ne sommes pas mineurs.  
nous sommes métallos.

Est-ce qu'ils sont membres de la commune?

— Oui, ils sont membres de la commune.

Est-ce qu'elles sont membres de la commune?

— Non, elles ne sont pas membres de la  
commune, elles sont tisseuses.

(4)

— Voici une belle photo.

— C'est la photo de ma famille.

— Qui est-ce?

— C'est mon père.

— Il est ouvrier?

— Oui, il est métallos.

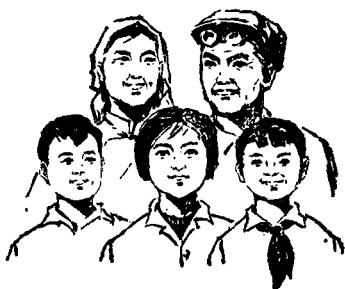
— C'est ta mère, n'est-  
ce pas?

— Oui, ma mère et ma  
sœur sont paysannes.

Elles sont membres de la commune.

— Et qui est ce petit garçon?

— C'est mon frère. Mon frère et moi, nous  
sommes gardes rouges.





## Vocabulaire

deuxième (形) 第二的	la famille (名, 阴) 家庭
le métallo (名, 阳) 炼钢工人	ta (形, 阴) 你的
la tisseuse (名, 阴) 纺织女工	n'est-ce pas? 是吗?
le mineur (名, 阳) 矿工	ce (形) 这
le membre (名, 阳) 成员	le garçon (名, 阳) 男孩子
la commune (名, 阴) 公社	le garde (名, 阳) 卫兵

## Notes

- 1) Ce sont des ouvriers. 这些是工人。

在表示既有男工人, 又有女工人的复数名词时, 一般用阳性复数名词。

- 2) Ils sont membres de la commune. 他们是公社社员。

其中介词 de 表示所属关系, 相当于汉语中的“的”。如占有者和被占有者都是名词, 二者之间用介词 de 联系, 词序与汉语相反。

例: la photo de ma famille 我们家的照片

- 3) le garde rouge 红卫兵

- 4) an = en = em = am

## Grammaire

1. 作主语用的人称代词(复数)

nous (我们), vous (你们, 您), ils (他们), elles (她们)也是作主语用的人称代词。